

GAME BOY ADVANCE™

AGB-AFFP-EUR



# Final Fight ONE™

INSTRUCTION BOOKLET

CAPCOM

Published by

Ubi Soft

LICENSED BY

**Nintendo**

NINTENDO®, GAME BOY ADVANCE™ AND  ARE TRADEMARKS OF NINTENDO CO.,LTD.



THIS SEAL IS YOUR ASSURANCE THAT NINTENDO HAS APPROVED THE QUALITY OF THIS PRODUCT. ALWAYS LOOK FOR THIS SEAL WHEN BUYING GAMES AND ACCESSORIES TO ENSURE COMPLETE COMPATIBILITY WITH YOUR GAME BOY SYSTEM.

CE SCEAU EST VOTRE ASSURANCE QUE NINTENDO A APPROUVE CE PRODUIT ET QU'IL EST CONFORME AUX NORMES D'EXCELLENCE EN MATIERE DE FABRICATION, DE FIABILITE ET SURTOUT, DE QUALITE. RECHERCHEZ CE SCEAU LORSQUE VOUS ACHETEZ DES JEUX ET DES ACCESSOIRES POUR ASSURER UNE TOTALE COMPATIBILITE AVEC VOTRE SYSTEME GAME BOY.

DIESES QUALITÄTSSIEGEL IST DIE GARANTIE DAFÜR, DASS SIE NINTENDO-QUALITÄT GEKAUFT HABEN. ACHTEN SIE DESHALB IMMER AUF DIESES SIEGEL, WENN SIE SPIELE ODER ZUBEHÖR KAUFEN, DAMIT SIE SICHER SIND, DASS ALLES EINWANDFREI ZU IHREM NINTENDO GAME BOY-SYSTEM PASST.

QUESTO SIGILLO È LA TUA GARANZIA CHE NINTENDO HA VALUTATO ED APPROVATO QUESTO PRODOTTO. RICHIEDILO SEMPRE ALL'ACQUISTO DI GIOCHI ED ACCESSORI PER ASSICURARE LA COMPLETA COMPATIBILITÀ CON IL TUO SISTEMA GAME BOY.

ESTE SELLO ES TU SEGURO DE QUE NINTENDO HA APROBADO LA CALIDAD DE ESTE PRODUCTO. BUSCA SIEMPRE ESTE SELLO CUANDO COMPRES JUEGOS Y ACCESORIOS PARA ASEGURARTE UNA COMPLETA COMPATIBILIDAD CON TU GAME BOY SYSTEM.

DIT ZEGEL WAARBORGT U, DAT DIT PRODUKT DOOR NINTENDO IS GECONTROLEERD EN DAT HET QUA CONSTRUCTIE, BETROUWBAARHEID EN ENTERTAINMENTWAARDE VOLLEDIG AAN ONZE HOGE KWALITEITSEISEN VOLDOET. LET BIJ HET KOPEN VAN SPELLEN EN ACCESSOIRES ALTIJD OP DIT ZEGEL, ZODAT U VERZEKERD BENT VAN EEN GOED WERKEND GAME BOY-SYSTEEM.

DENNA ETIKETT GARANTERAR ATT NINTENDO STÅR FÖR PRODUKTENS KVALITET. KONTROLLERA ATT ETIKETTEN FINNS PÅ SPEL OCH TILLBEHÖR DU KÖPER FÖR ATT FÖRSÄKRA DIG OM ATT DE ÅR KOMPATIBLA MED GAME BOY.

DETTE SEGL GARANTERER, AT NINTENDO HAR GODKENDT KVALITETEN AF DETTE PRODUKT. SE ALTID EFTER DETTE SEGL, NÅR DU KØBER SPIL OG TIBEHØR, SÅ DU ER SIKKER PÅ FULD KOMPATIBILITET MED DIT GAME BOY.

TÄMÄ TARRA VAKUUTTAA, ETTÄ NINTENDO ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN TUOTTEEN LAADUN. TARKISTA AINA TÄMÄ TARRA ENNEN KUIN OSTAT PELEJÄ JA MUITA TARVIKKEITA, JOTTA SAAT VARMASTI GAME BOY YHTEENSOPIVIA TUOTTEITA.



English	.....3
Français	.....19
Deutsch	.....35
Italiano	.....51
Español	.....67



# CONTENTS

Fightin' Mad . . . . .	4
Fighters . . . . .	5
Controls . . . . .	6
Multiplayer . . . . .	7
Starting Up . . . . .	9
Game Screen . . . . .	11
Fightin' Extras . . . . .	13
Weapons & items . . . . .	14
Fightin' Tips . . . . .	15
Saving Data . . . . .	16
Warranty . . . . .	84
Credits . . . . .	88

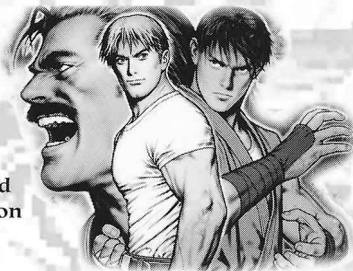


## FIGHTIN' MAD

For years, Metro City had been labeled the "Crime Capital of the World." At the heart of the city's crime problem was the notorious Mad Gear gang. With every passing day, their grip on the city tightened.

One man arose to break the Mad Gear's stranglehold. Mayor Mike Haggar, a former street fighter, vowed to track down and arrest every Mad Gear gang member. When the leader of the gang learned of Haggar's plan, he quickly plotted to force the new mayor into submission.

Now Haggar's daughter Jessica is missing — kidnapped by the Mad Gear gang! But they bungled the plan with one huge mistake. They've made Haggar fightin' mad — and nothing is going to stop him from getting Jessica back!



## FIGHTERS



Guy works out at the same gym as Cody and Haggar. Learning that Jessica has been kidnapped,

he joins the fight to rescue her.

Guy can double-jump using the wall.

Age: 24

Height: 5 ft 9 in

Weight: 159 lbs



Cody's girl friend Jessica has been taken hostage by the Mad Gear gang! He fights the gang

members to rescue her!

Cody is good at handling knives. After picking up a knife, don't throw it away. Instead, use it to attack enemies nearby.

Age: 22

Height: 6 ft

Weight: 187 lbs



Haggar, the mayor of Metro City, has been resisting the Mad Gear gang. But when the gang

kidnaps his daughter Jessica, Haggar decides to "get in their face"!

Haggar can perform a powerful screw piledriver. While grabbing an enemy, jump and press the Attack button to unleash it.

Age: 46

Height: 6 ft 6 in

Weight: 297 lbs

## CONTROLS

### MENU CONTROLS



### GAMEPLAY CONTROLS

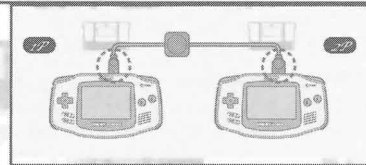


## MULTI PLAYER

### CONNECTING THE GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™ CABLE

You need:

- 2 Game Boy Advance™ systems
- 2 FINAL FIGHT™ ONE Game Packs
- 1 GBA™ Game Link™ Cable

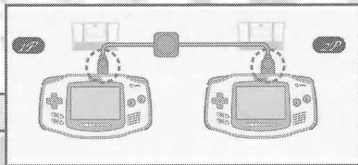


1. Make sure the power of both Game Boy Advance™ systems is OFF. Insert a FINAL FIGHT™ ONE Game Pak into each Game Boy Advance™ system.
2. Connect the GBA™ Game Link™ Cable to the external extension connector on both Game Boy Advance™ systems.  
**Important:** The unit connected to the smaller plug is 1P.
3. Turn on the units.



THIS GAME PAK INCLUDES A MULTI-PLAYER MODE WHICH REQUIRES A GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™ CABLE.

## LINK PLAY



With 2 Game Boy Advance™ systems connected by a GBA™ Game Link™ Cable, 2 players can play simultaneously. Choose LINK PLAY in the Mode Select screen and select YES simultaneously on both Game Boy Advance™ systems. The game starts after both players select their characters. Players have unlimited Continues in Link Play.

The GBA™ Game Link™ Cable may malfunction if:

- It is not for the Game Boy Advance™ system.
- It is not connected correctly or has become disconnected.
- It is connected to the Communication Cable.
- More than 2 Game Boy Advance™ systems are connected.

## STARTING UP

### GAME START

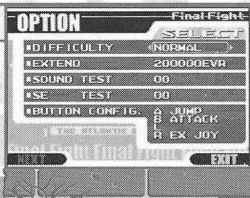
1. Press START in the Title Screen to display the Mode Select Screen.
2. Select GAME START with the Control Pad and press START or the A Button.
3. Select your character in the same way.
4. A map shows where you'll be fighting next. When you clear one scene of bad guys, you'll go on to the next.



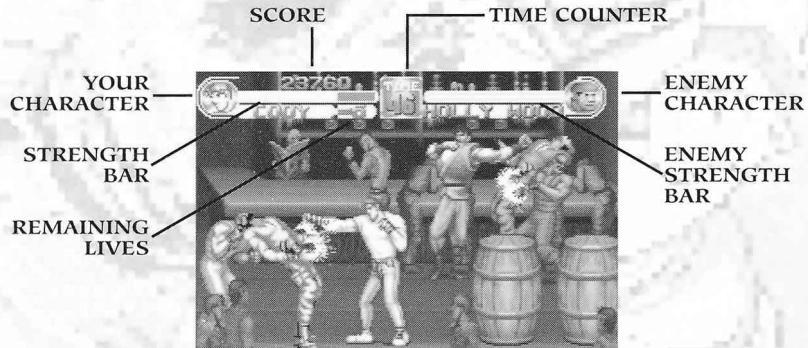
## OPTIONS

To change game options, select **OPTIONS** from the Mode Select Screen. Then select one of the following options with the Control Pad  $\uparrow/\downarrow$  and change the setting with the Control Pad  $\leftarrow/\rightarrow$

- **DIFFICULTY** – Set the difficulty level.
- **EXTEND** – Set the score for earning a 1UP (extra life).
- **SOUND TEST** – Sample selected game music by pressing the A Button.
- **SE TEST** – Sample selected game sound effects by pressing the A Button.
- **BUTTON CONFIG** – Change the button assignments for **ATTACK**, **JUMP** and **EX JOY** (special attack).



## GAME SCREEN



### TIME COUNTER

Remaining time for the stage. When the countdown reaches zero, your character loses one life.

### SCORE

Your current score.

### YOUR CHARACTER

Your character's portrait and name.

### STRENGTH BAR

Your character's vitality, which seeps away as your character takes damage. When the bar drains to nothing, your character loses one life. You can recharge the bar by collecting Food items during the stage. (See page 14.)

### REMAINING LIVES

When this number counts down to zero and your character's strength bar drains, your game is over. You can earn additional lives (1UPs) during the game by reaching a certain score or by collecting 1UP items.

### ENEMY CHARACTER

Your opponent's portrait and name.

### ENEMY STRENGTH BAR

Keeps tabs on your enemy's strength in the same way as your character's strength bar.

## FIGHTIN' EXTRAS

### SPECIAL MOVES

#### GRAB

You can grab an enemy by getting close. Press the Attack button while grabbing to perform a grab move.

#### THROW

While grabbing, press the Control Pad  $\blacktriangledown$  and press the Attack button to perform a throw move.

#### JUMP KICK

Press the Jump button + the Control Pad in the direction of the kick.

### BATTLE POINTS

When you exit Options Mode and return to the Mode Select Screen, the Battle Point Screen is displayed. Your Battle Points are calculated by the cumulative number of enemies you have defeated. When you defeat a certain number of enemies, a hidden secret will be unlocked.

Find out all the FINAL FIGHT™ ONE secrets!





## WEAPONS & ITEMS

If you break an object such as a drum in the stage, a weapon sometimes appears. Press the Attack button near a weapon to pick it up and use it.



Instead of a weapon, an item sometimes pops out of a drum. Press the Attack button near an item to get it. Items may give you food to increase your strength, 1UPs to increase your life, or bonus points.



## FIGHTIN' TIPS



Use super moves at strategic points. Be careful — each time you make contact with a super move your character loses some strength.



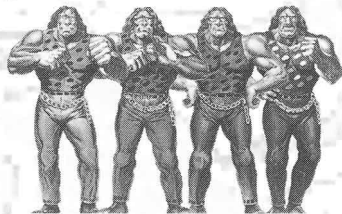
If you can, wait until your strength bar is low before picking up food items.



Don't try to fight toe-to-toe with the bosses. Instead, hit them a couple of times and then back off.



Each punch and kick does a different amount of damage. Experiment with different combinations to find out which are the most effective.



## SAVING DATA

### AUTO SAVE

Your game data is saved and loaded automatically.

### RESET GAME DATA

If you select RESET GAME DATA in the Mode Select Screen, you can initialise all game data. But be careful — doing so will delete all saved data.

### AUTO BACKUP

If you have saved data, when you start a game you will be asked if you want to play your previous game from the point where it was saved. Select YES to play the saved game.

## Consumer Information and Precaution

READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE YOU OR YOUR CHILD PLAY VIDEO GAMES

### WARNING – BATTERY PRECAUTIONS

FAILURE TO FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MAY CAUSE THE BATTERIES TO MAKE "POPPING" SOUNDS AND LEAK BATTERY ACID RESULTING IN PERSONAL INJURY AND DAMAGE TO YOUR GAME BOY ADVANCE OR ACCESSORY. IF BATTERY LEAKAGE OCCURS, THOROUGHLY WASH THE AFFECTED SKIN AND CLOTHES. KEEP BATTERY ACID AWAY FROM YOUR EYES AND MOUTH. CONTACT THE BATTERY MANUFACTURER FOR FURTHER INFORMATION.

1. For Game Boy Advance use only alkaline batteries. Do not use carbon zinc or any other non-alkaline batteries.
2. Do not mix used and new batteries (replace all batteries at the same time).
3. Do not put the batteries in backwards (positive [+] and negative [-] ends must face the proper direction). The supply terminals are not to be short-circuited.
4. Do not leave used batteries in the Game Boy Advance.
5. Do not mix battery types (do not mix alkaline and carbon zinc batteries or mix different brands of batteries). Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
6. Do not leave batteries in the Game Boy Advance or accessory for long periods of non-use.
7. Do not leave the power switch on after the batteries have lost their charge. When you finish using the Game Boy Advance, always slide the power switch OFF.
8. Do not dispose of batteries in a fire.
9. Do not use rechargeable type batteries such as nickel cadmium. Non rechargeable batteries are not to be recharged.
10. Do not use a battery if the plastic cover has been torn or compromised in anyway.
11. Do not insert or remove batteries while the power is ON.
12. GENERAL NOTE: Rechargeable batteries are to be removed before charging. Rechargeable batteries are only to be recharged under adult supervision.

## **WARNING – REPETITIVE STRAIN**

Playing video games can make your muscles, joints or skin hurt after a few hours. Follow these instructions to avoid problems such as Tendonitis, Carpal Tunnel Syndrome or skin irritation:

- Take a 10 to 15 minute break every hour, even if you don't think you need it.
- If your hands, wrists or arms become tired or sore while playing, stop and rest them for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

## **WARNING - SEIZURE**

Some people (about 1 in 4000) may have seizures or black outs triggered by light flashes, such as while watching TV or playing video games, even if they have never had a seizure before.

Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before playing a video game.

Parents should watch when their children play video games. **STOP PLAYING IMMEDIATELY** and consult a doctor if you or your child have any of the following symptoms: Convulsions, Eye or muscle twitching, Loss of awareness, Altered vision, Involuntary movements, Disorientation.

**TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF A SEIZURE WHEN PLAYING VIDEO GAMES:**

1. Sit or stand as far from the screen as possible.
2. Play video games on the smallest available television screen.
3. Do not play if you are tired or need sleep.
4. Play in a well-lit room.
5. Take a 10 to 15 minute break every hour.

# INHALT

Die Mad Gear Gang . . . . .	36
Die Kämpfer. . . . .	37
Steuerung. . . . .	38
Multiplayer. . . . .	39
Vorbereitung. . . . .	41
Spielbildschirm. . . . .	43
Kampf-Extras . . . . .	45
Waffen & Gegenstände . . . . .	46
Tipps für den Kampf . . . . .	47
Speichern von Daten. . . . .	48
Credits . . . . .	88



## DIE MAD GEAR GANG

Jahrelang trug Metro City den Titel "Kriminelle Hauptstadt der Welt". Kern des verbrecherischen Problems der Stadt war die berüchtigte Mad Gear Gang. Jeden Tag hatte sie die Stadt ein wenig mehr im Griff.

Aber ein Mann entschloss sich, die Festung der Mad Gears einzunehmen. Bürgermeister Mike Haggar – ein ehemaliger Streetfighter – schwor, jedes einzelne Mitglied der Mad Gear Gang aufzuspüren und zu verhaften. Als ihr Anführer von Haggars Plan erfuhr, ersann er schnell einen Plan, wie er den neuen Bürgermeister in Schwierigkeiten bringen konnte.

Und nun wird Haggars Tochter Jessica vermisst – entführt von der Mad Gear Gang! Aber ihr Plan hat einen ziemlichen Haken. Sie haben Haggars Kampflust geweckt – und nichts wird ihn davon abhalten, Jessica zurück zu bekommen!



## DIE KÄMPFER



Guy trainiert im selben Studio wie Cody und Haggar. Als er erfährt, dass Jessica

gekidnappt wurde, entschließt er sich, der Rettungsaktion beizutreten.

Guy kann einen Doppelsprung mit Hilfe der Wand machen.

Alter: 24  
Größe: 1,75m  
Gewicht: 72Kg



Cody's Freundin Jessica wurde von der Mad Gear Gang als Geisel genommen! Nun kämpft er

gegen die Gang, um Jessica zu befreien!

Cody kann gut mit Messern umgehen. Wenn du ein Messer aufgehoben hast, darfst du es nicht wegwerfen. Benutze es lieber dazu, Gegner in der Nähe anzugreifen.

Alter: 22  
Größe: 1,83m  
Gewicht: 85Kg



Haggar, der Bürgermeister von Metro City, konnte sich lange der Mad Gear Gang widersetzen.

Aber als die Gang seine Tochter Jessica entführt, ist "Schluss mit lustig"!

Haggar kann einen kraftvollen "Screw-Piledriver" ausführen. Um ihn anzuwenden, springst du und drückst den Angriffsknopf, während du einen Gegner festhältst.

Alter: 46  
Größe: 1,98m  
Gewicht: 135Kg

## STEUERUNG

### MENÜBEDIENUNG



### SPIELSTEUERUNG

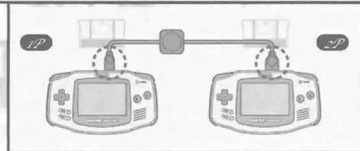


## MULTIPLAYER

### ANSCHLIESSEN DES GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™ KABELS

Du brauchst:

- 2 Game Boy Advance™ Systeme
- 2 FINAL FIGHT™ ONE Spielmodule
- 1 GBA™ Game Link™ Kabel

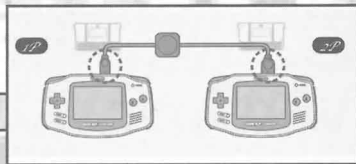


1. Achte darauf, dass beide Game Boy Advance™ Systeme ausgeschaltet sind. Stecke ein FINAL FIGHT™ ONE Spielmodul in jedes Game Boy Advance™ System.
2. Schließe das GBA™ Game Link™ Kabel an die Anschlussbuchsen beider Game Boy Advance™ Systeme an.  
Wichtig: Das am kleineren Stecker angeschlossene Gerät ist das von Spieler 1.
3. Schalte die Geräte ein.



DIESES SPIELMODUL VERFÜGT ÜBER EINEN MEHRSPIELER-MODUS, FÜR DEN EIN GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™ KABEL BENÖTIGT WIRD.

## LINK-SPIEL



Mit 2 Game Boy Advance™ Systemen, die durch ein GBA™ Game Link™ Kabel miteinander verbunden sind, können zwei Spieler gleichzeitig spielen. Wähle im Modusauswahl-Bildschirm LINK PLAY (Link-Spiel) und wähle auf beiden Game Boy Advance™ Systemen gleichzeitig YES (Ja). Das Spiel startet, nachdem beide Spieler ihre Charaktere ausgewählt haben. Das Link-Spiel können die Spieler unbegrenzt lange fortsetzen.

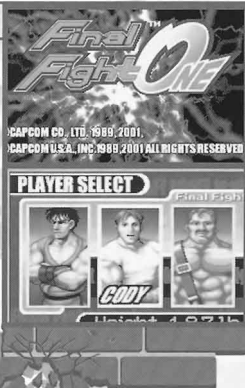
Das GBA™ Game Link™ Kabel kann Fehlfunktionen haben, wenn:

- Es nicht für das Game Boy Advance™ System gedacht ist.
- Es nicht richtig angeschlossen ist oder die Verbindung getrennt wird.
- Es an das Kommunikationskabel angeschlossen ist.
- Mehr als 2 Game Boy Advance™ Systeme miteinander verbunden sind.

## VORBEREITUNG

### SPIELSTART

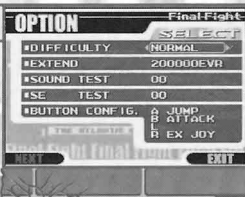
1. Drücke im Titelbildschirm START, um den Modusauswahl-Bildschirm anzeigen zu lassen.
2. Wähle GAME START (Spielstart) mit dem Steuerkreuz und drücke START oder den A-Knopf.
3. Wähle deinen Charakter auf die selbe Weise.
4. Eine Karte zeigt dir, wo du als nächstes kämpfen wirst. Wenn du eine Szene von den Halunken befreit hast, gelangst du zur nächsten.



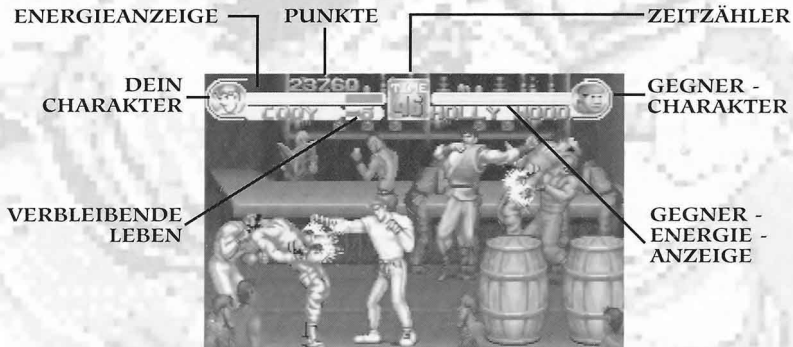
## OPTIONEN

Um die Spieloptionen einzustellen, wählst du im Modusauswahl-Bildschirm OPTIONS (Optionen). Wähle dann eine der Optionen mit dem Steuerkreuz  $\uparrow/\downarrow$  und verändere die Einstellung mit dem Steuerkreuz  $\leftarrow/\rightarrow$ .

- **DIFFICULTY** (Schwierigkeit) – Einstellen des Schwierigkeitsgrads.
- **EXTEND** (Spielverlängerung) – Einstellen des Punktelimits bis zum Erreichen eines Extralebens (1UP).
- **SOUND TEST** (Musik-Test) – Spiele Ausschnitte der Spielmusik mit dem A-Knopf ab.
- **SE TEST** (Soundeffekt-Test) – Spiele Teile der Soundeffekte des Spiels mit dem A-Knopf ab.
- **BUTTON CONFIG** (Tastenkongfiguration) – Verändere die Tastenzuordnung für **ATTACK** (Angriff), **JUMP** (Springen) und **EX JOY** (Spezialangriff).



## SPIELBILDSCHIRM





## ZEITZÄHLER

Verbleibende Zeit für den Level. Wenn der Countdown null erreicht, verliert dein Charakter ein Leben.

## PUNKTE

Dein aktueller Score.

## DEIN CHARAKTER

Porträt und Name deines Charakters.

## ENERGIEANZEIGE

Die Vitalität deines Charakters, die immer geringer wird, je mehr Schaden dein Charakter nimmt. Wenn die Anzeige ganz verschwindet, verliert dein Charakter ein Leben. Du kannst die Anzeige auffüllen, indem du Nahrung aufnimmst (siehe Seite 46).

## VERBLEIBENDE LEBEN

Wenn diese Zahl auf null heruntergezählt ist und die Energieanzeige deines Charakters aufgebraucht ist, ist das Spiel zu Ende. Du kannst zusätzliche Leben (1UPs) dazu bekommen, indem du einen bestimmten Punktestand erreichst oder 1UP-Gegenstände aufsammelst.

## GEGNER-CHARAKTER

Porträt und Name deines Gegners.

## GEGNER - ENERGIEANZEIGE

Sie funktioniert genauso wie die Energieanzeige deines Charakters.

# KAMPF-EXTRAS

## SPECIAL MOVES

### GREIFEN

Schnapp dir einen Gegner, indem du dich ihm näherst. Drücke den Angriffsknopf, um zuzugreifen.

### WERFEN

Während du den Gegner greifst, drückst du das Steuerkreuz  $\blacktriangledown$  und den Angriffsknopf, um den Gegner zu werfen.

### SPRUNGTRITT

Drücke den Sprungknopf und das Steuerkreuz in die Richtung, in die du treten willst.

## KAMPFPUNKTE

Wenn du die Optionen verlässt und wieder in den Modusauswahl-Bildschirm zurückkehrst, wird der Kampfpunkte-Bildschirm angezeigt. Deine Kampfpunkte werden aus der aufaddierten Zahl der Gegner, die du besiegt hast, berechnet. Wenn du eine bestimmte Anzahl Gegner besiegt hast, wirst du in ein verstecktes Geheimnis eingeweiht.

Finde alle FINAL FIGHT™ ONE Geheimnisse heraus!



## WAFFEN & GEGENSTÄNDE

Wenn du im Level ein Objekt zerstörst, wie zum Beispiel ein Fass, erscheint manchmal eine Waffe. Drücke den Angriffsknopf in der Nähe einer Waffe, um sie aufzuheben und sie zu benutzen.



Anstelle einer Waffe kann manchmal auch ein Gegenstand aus einem Fass erscheinen. Drücke in seiner Nähe den Angriffsknopf, um den Gegenstand aufzuheben. Gegenstände können deinen Nahrungsvorrat und damit deine Stärke erhöhen, 1UPs geben dir ein Leben oder Bonuspunkte dazu.



## TIPPS FÜR DEN KAMPF



Benutze deine Super Moves an strategisch günstigen Punkten. Sei vorsichtig – jedes Mal, wenn du einen Super Move einsetzt, verliert dein Charakter etwas Stärke.



Wenn du kannst, solltest du warten, bis deine Energieanzeige niedrig ist, bevor du Nahrung aufnimmst.



Versuche nicht, die Bosse dauerhaft aus der Nähe zu bekämpfen. Versuche lieber, sie einige Male zu treffen und dann auf Distanz zu gehen.



Jeder Schlag und jeder Tritt verursachen verschieden hohen Schaden. Experimentiere mit verschiedenen Kombinationen, um die effektivste herauszufinden.



## SPEICHERN VON DATEN

### AUTOSAVE

Die Daten deines Spiels werden automatisch gespeichert und geladen.

### SPIELDATEN ZURÜCKSETZEN

Wenn du im Modusauswahl-Bildschirm **RESET GAME DATA** (Spieldaten zurücksetzen) auswählst, werden alle Spieldaten gelöscht. Benutze die Funktion mit Vorsicht!

### AUTOMATISCHE SICHERUNG

Wenn du gespeicherte Spieldaten hast, wirst du beim Starten des Spiels gefragt, ob du dein vorheriges Spiel an dem Punkt fortsetzen willst, an dem es gespeichert wurde. Wähle **YES** (Ja), um das gespeicherte Spiel zu spielen.

## Verbraucherinformationen und andere wichtige Hinweise

**HINWEIS AN ALLE ELTERN: BITTE DIESE WARNHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN, BEVOR SIE ODER IHR KIND ZU SPIELEN BEGINNEN!**

### **WARNUNG - Batteriehinweis**

HALTE DICH BITTE AN DIESE ANWEISUNGEN, DA DIE BATTERIEN SONST ZERSTÖRT WERDEN KÖNNTEN, WAS DEN AUSTRITT VON BATTERIESÄURE ZUR FOLGE HAT. BATTERIESÄURE KANN VERÄTZUNGEN AN HAUT UND KLEIDUNG VERURSACHEN SOWIE DEN GAME BOY ADVANCE BESCHÄDIGEN UND UNBRAUCHBAR MACHEN.

SOLLTE BATTERIESÄURE AUSTRETEN, WASCH DIE DAMIT IN KONTAKT GEKOMMENEN HAUTPARTIEN UND KLEIDUNGSSTÜCKE GRÜNDLICH MIT KLAREM WASSER. BRINGE BATTERIESÄURE NIEMALS MIT AUGEN ODER MUND IN KONTAKT. (WEGEN WEITERER INFORMATIONEN WENDE DICH BITTE AN DEN BATTERIEHERSTELLER!)

1. Verwende für den Game Boy Advance ausschließlich Alkali-Batterien. Setze keine Zink-Kohle oder sonstige, nicht-alkalische Batterien ein.
2. Verwende niemals verbrauchte und frische Batterien zur gleichen Zeit. Tausche immer den kompletten Satz aus.
3. Lege die Batterien nie entgegengesetzt der Anweisung ein (der Plus- und der Minus-Pol müssen in die korrekte Richtung zeigen!). Du darfst Batterien nicht kurzschließen.
4. Entferne gebrauchte Batterien aus deinem Game Boy Advance.
5. Setze niemals verschiedenartige Batterietypen ein, sondern immer nur solche mit gleicher Zusammensetzung bzw. aus gleicher Herstellung.
6. Wenn du deinen Game Boy Advance über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, solltest du die Batterien entfernen.
7. Sollten die Batterien leer sein, vergiss nicht, den Game Boy Advance auszuschalten. Schalte den Game Boy Advance außerdem stets aus, wenn du nicht mehr spielst.
8. Wirf die leeren Batterien niemals ins Feuer oder in den Hausmüll, sondern gib die Batterien bei einer Sammelstelle ab. (Auskünfte über entsprechende Sammelstellen erteilt deine Stadt bzw. Gemeinde.)
9. Verwende keine aufladbaren Batterien, wie beispielsweise Nickel-Cadmium-Batterien. Versuche nicht, herkömmliche Batterien wieder aufzuladen.
10. Batterien, deren äußere Hülle in irgendeiner Weise beschädigt ist, darfst du unter keinen Umständen benutzen!
11. Lege keine Batterien ein bzw. entferne keine Batterien, während der Game Boy Advance eingeschaltet ist.
12. ALLGEMEINE INFORMATION: Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Game Boy Advance entfernt werden. Das Aufladen von Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

## **WARNUNG - Überanstrengungshinweis**

Bei einigen Personen kann es nach längerer Spieldauer zu Ermüdungserscheinungen oder Unbehagen kommen. Beachte folgende Hinweise, um solche Erscheinungen zu vermeiden.

- Unabhängig davon, wie du dich fühlst, solltest du in jedem Fall stündlich eine Pause von 10 bis 15 Minuten einlegen.
- Sollten deine Hände bzw. deine Arme ermüden oder fühlst du dich unwohl, lege eine mehrstündige Erholungspause ein, bevor du weiterspielst.
- Sollten die Beschwerden auch dann nicht abklingen, achte auf die Signale deines Körpers und suche einen Arzt auf. Ansonsten könnten dauerhafte Schädigungen auftreten.

## **WARNUNG - Epilepsiehinweis**

Bei einem kleinen Prozentsatz (ca. 1 Person von 4000) der Bevölkerung können während des Betrachtens blinkender Lichter oder Muster, die in unserer Umgebung täglich vorkommen, epileptische Erscheinungen auftreten. Solche Reaktionen können auch auftreten, wenn diese Personen bestimmte Fernsehbilder anschauen oder bestimmte Videospiele spielen. Auch bei Spielern, die bislang nicht mit epileptischen Symptomen auf Lichtreize reagiert haben, ist eine bisher unentdeckte epileptische Veranlagung nicht ausgeschlossen.

Befrage einen Arzt, bevor du ein Videospiele benutzt, wenn bei dir oder einem Mitglied deiner Familie Epilepsie vorliegt. Wir empfehlen allen Eltern, ihre Kinder während des Spielens von Videospiele zu beobachten.

Sollten bei ihrem Kind folgende Symptome auftreten, **UNTERBRECHEN SIE AUGENBLICKLICH** das Spiel:

verändertes Sehvermögen, Augen- und Muskelzuckungen, unwillkürliche Bewegungen, Desorientierung, Wahrnehmungsverlust der Umgebung, geistige Verwirrung, Schwindelgefühle und/oder Krämpfe.

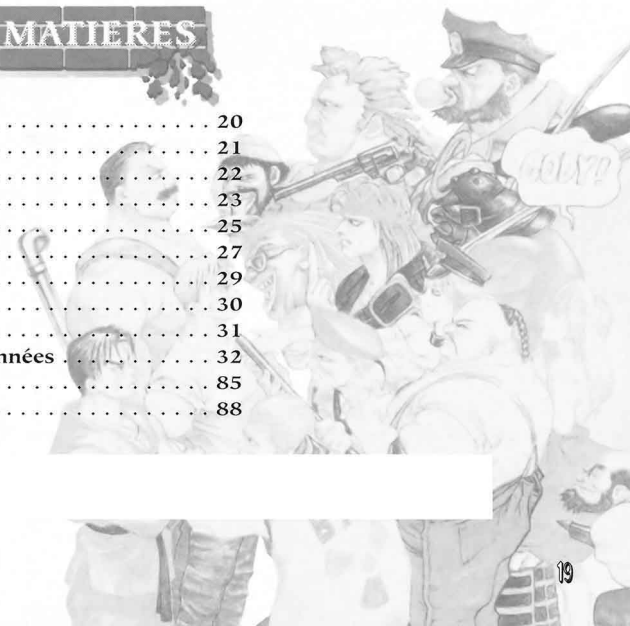
Befragen Sie Ihren Arzt!

**BEACHTEN BEIM SPIELEN STETS FOLGENDE HINWEISE:**

1. Halte den größtmöglichen Abstand zum Bildschirm!
2. Videospiele immer auf einem TV-Gerät mit möglichst kleinem Bildschirm spielen.
3. Verzichte auf das Spielen, wenn du erschöpft bist oder Schlaf benötigst.
4. Spiele stets in einem gut beleuchteten Raum.
5. Achte darauf, pro Stunde etwa 10 bis 15 Minuten Pause zu machen.

## TABLE DES MATIERES

Scénario . . . . .	20
Personnages . . . . .	21
Commandes . . . . .	22
Multi-joueur . . . . .	23
Démarrage . . . . .	25
Ecran de jeu . . . . .	27
Les combats . . . . .	29
Armes et Objets . . . . .	30
Conseils de combat . . . . .	31
Enregistrement de données . . . . .	32
Garantie . . . . .	85
Crédits . . . . .	88



## SCÉNARIO

Voilà des années que Metro City est affublée du surnom de « Capitale mondiale du crime ». Au cœur du problème de criminalité de la ville se trouve le célèbre gang Mad Gear. Au fil des jours, l'étau se resserre sur la ville.

Un homme s'élève contre la mainmise des Mad Gear. Le maire, Mike Haggar, un ancien combattant de rue, a promis de traquer et d'arrêter tous les membres du redoutable gang. Apprenant cela, le chef du gang a comploté pour mettre le nouveau maire à genoux.

Et depuis, Jessica, la fille de Haggar, est portée disparue. Elle a été enlevée par le gang Mad Gear ! Mais le gang a commis là une énorme erreur en ne faisant qu'aiguiser la folie furieuse de Haggar qui fera tout pour récupérer Jessica !



## PERSONNAGES



Guy est du côté de Cody et Haggar. Dès qu'il apprend l'enlèvement de Jessica, il se joint aux

efforts de recherche.

Guy est capable d'exécuter des doubles sauts sur les murs.

Age : 24 ans  
Taille : 1,79 m  
Poids : 72 kg



Jessica, la petite amie de Cody, a été prise en otage par les Mad Gear ! Il combat les membres du

gang pour la libérer !

Cody excelle au maniement des armes blanches. Après vous être emparé d'un couteau, ne le jetez pas, mais utilisez-le pour attaquer les ennemis qui vous entourent.

Age : 22 ans  
Taille : 1,82 m  
Poids : 84 kg



Haggar, le maire de Metro City, résiste au gang Mad Gear. Mais lorsque ce dernier enlève sa fille Jessica,

Haggar décide de « frapper un grand coup » !

Haggar est réputé pour ses redoutables coups d'assommoir. Tout en empoignant un ennemi, sautez et appuyez sur le bouton Attack (Attaquer) pour administrer un de ces coups.

Age : 46 ans  
Taille : 2,01 m  
Poids : 134 kg

## COMMANDES

### COMMANDES DES MENUS



### COMMANDES DE JEU

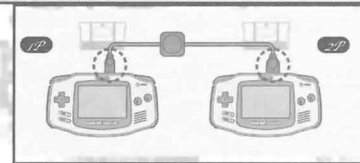


## MULTI-JOUEURS

### RACCORDMENT DU GAME BOY ADVANCE™ CABLE GAME LINK™

Pour ce faire, vous devez disposer de :

- 2 consoles Game Boy Advance™
- 2 CARTOUCHES FINAL FIGHT™ ONE
- 1 GBA™ cable Game Link™

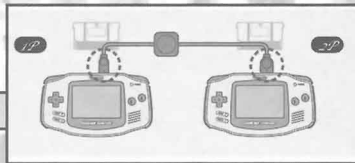


1. Vérifiez que les deux consoles Game Boy Advance™ sont éteintes. Insérez une cartouche FINAL FIGHT™ ONE dans chacune des consoles Game Boy Advance™.
2. Raccordez le GBA™ cable Game Link™ au Connecteur d'Extension Externe de chaque console Game Boy Advance™.  
Important : la console connectée à la plus petite fiche est 1P.
3. Allumez les consoles.



CETTE CARTOUCHE INCLUT UN MODE MULTI-JOUEURS QUI NÉCESSITE UN CABLE GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™.

## JEU EN SERIE



L'utilisation d'un GBA™ cable Game Link™ reliant deux consoles Game Boy Advance™ permet à deux joueurs de jouer simultanément. Dans l'écran Mode Select (Sélection de mode), choisissez LINK PLAY (JEU EN SERIE) et sélectionnez simultanément YES (OUI) sur les deux consoles Game Boy Advance™. La partie commence dès que les deux joueurs ont choisi leurs personnages. En mode de jeu en série, les joueurs peuvent continuer à jouer indéfiniment.

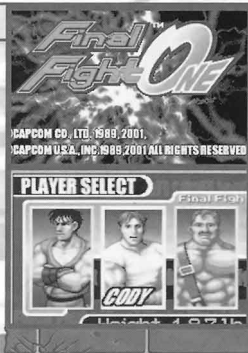
Le câble GBA™ cable Game Link™ peut ne pas fonctionner correctement :

- S'il n'est pas adapté à la console Game Boy Advance™.
- S'il est mal connecté ou déconnecté.
- S'il est connecté au câble de communication.
- Si plus de 2 consoles Game Boy Advance™ sont connectées.

## DEMARRAGE

### DEMARRAGE DU JEU

1. Appuyez sur START dans l'écran de titre pour afficher l'écran Mode Select (Sélection de mode).
2. Sélectionnez GAME START (DEMARRER PARTIE) avec la manette + et appuyez sur START ou sur le bouton A.
3. Sélectionnez votre personnage de la même manière.
4. Une carte vous indique l'endroit où vous devrez ensuite combattre. Lorsque vous avez vaincu tous les ennemis présents dans une zone, vous passez à la suivante.

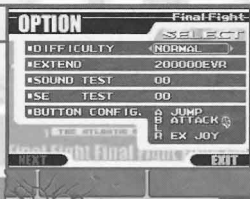




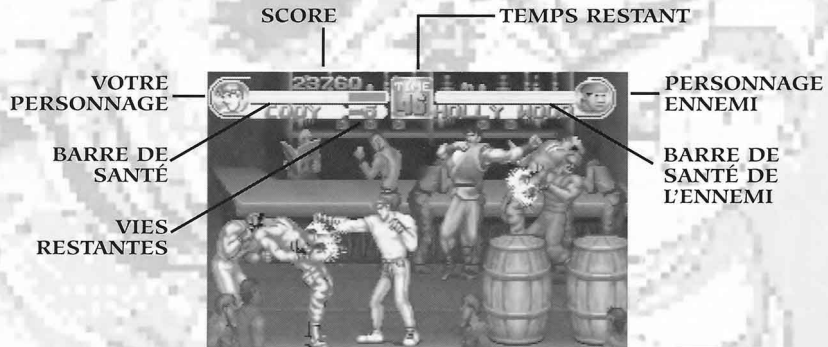
## OPTIONS

Pour modifier les options de jeu, sélectionnez **OPTIONS** dans l'écran Mode Select (Sélection de mode). Sélectionnez ensuite l'une des options suivantes avec la manette +  $\uparrow/\downarrow$  et modifiez le paramètre avec la manette +  $\leftarrow/\rightarrow$ .

- **DIFFICULTY (NIVEAU DE DIFFICULTE)** – Vous permet de définir le niveau de difficulté.
- **EXTEND (EXTENSION)** – Vous permet de définir le score nécessaire pour gagner une vie supplémentaire (1UP).
- **SOUND TEST (TEST SONORE)** – Vous permet d'écouter un extrait de la musique sélectionnée en appuyant sur le bouton A.
- **SE TEST (TEST EFFETS SONORES)** – Vous permet d'écouter un extrait des effets sonores sélectionnés en appuyant sur le bouton A.
- **BUTTON CONFIG (CONFIGURATION DES BOUTONS)** – Vous permet de modifier les fonctions attribuées aux boutons **ATTACK (ATTAQUER)**, **JUMP (SAUTER)** et **EX JOY (attaque spéciale)**.



## ECRAN DE JEU



## TEMPS RESTANT

Temps restant pour la partie. Une fois le compte à rebours terminé (zéro), votre personnage perd une vie.

## SCORE

Votre score actuel.

## VOTRE PERSONNAGE

Portrait et nom de votre personnage.

## BARRE DE SANTE

Energie de votre personnage. Celle-ci s'amenuise à mesure qu'il subit des dégâts. Lorsque la barre de santé est épuisée, votre personnage perd une vie. Pour recharger la barre en cours de partie, vous pouvez récupérer des objets contenant de la nourriture (voir page 30).

## VIES RESTANTES

Lorsque le chiffre zéro apparaît et que la barre de santé de votre personnage est épuisée, la partie prend fin. Pour gagner des vies supplémentaires (ou 1UP) en cours de partie, vous devez atteindre un certain score ou récupérer des 1UP.

## PERSONNAGE ENNEMI

Portrait et nom de votre adversaire.

## BARRE DE SANTE DE L'ENNEMI

Indique l'état de santé de votre ennemi, à l'instar de la barre de santé de votre personnage.


# LES COMBATS

## MOUVEMENTS SPECIAUX

### EMPOIGNER

Pour empoigner un ennemi, approchez-vous-en. Pour exécuter ce mouvement, appuyez sur le bouton Attack (Attaquer) tout en empoignant votre ennemi.

### LANCER

Pour exécuter ce mouvement, appuyez sur la manette +  et sur le bouton Attack (Attaquer) tout en empoignant votre ennemi.

### COUP DE PIED SAUTÉ

Appuyez sur le bouton Jump (Sauter) et sur la manette + dans la direction du coup de pied.

## POINTS DE COMBAT

Lorsque vous quittez le mode Options et revenez à l'écran Mode Select (Sélection de mode), l'écran Battle Point (Points de combat) s'affiche. Vos points de combat sont calculés en fonction du nombre d'ennemis que vous avez vaincus. Après l'avoir emporté sur un certain nombre d'ennemis, un secret vous est dévoilé.

Découvrez les secrets de FINAL FIGHT™ ONE !



## ARMES ET OBJETS

Si, en cours de partie, vous détruisez un objet comme un baril, il arrive qu'une arme apparaisse. Approchez-vous-en, puis appuyez sur le bouton Attack (Attaquer) pour la récupérer et l'utiliser.



Outre les armes, il arrive que des objets sortent des barils. Approchez-vous-en, puis appuyez sur le bouton Attack (Attaquer) pour vous en emparer. Les objets peuvent renfermer de la nourriture (pour augmenter votre niveau de santé), des vies supplémentaires ou encore des points bonus.



## CONSEILS DE COMBAT



Utilisez les supermouvements aux points stratégiques. Attention : chaque supermouvement utilisé réduit le niveau de santé de votre personnage.



Si possible, attendez que votre barre de santé soit quasiment épuisée pour récupérer des objets contenant de la nourriture.



La meilleure stratégie pour combattre les caïds consiste à les frapper deux ou trois fois de suite, puis de reculer.



Les dégâts infligés par les différents coups de poing et coups de pied sont variables. Essayez différentes combinaisons pour évaluer leur efficacité.



## ENREGISTREMENT DE DONNEES

### AUTO SAVE (ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE)

Les données de votre partie sont automatiquement enregistrées et chargées.

### RESET GAME DATA (RETABLIR LES DONNEES DE LA PARTIE)

L'option RESET GAME DATA (RETABLIR LES DONNEES DE LA PARTIE) de l'écran Mode Select (Sélection de mode) vous permet d'initialiser toutes les données du jeu. Mais attention : vous supprimerez alors toutes les données enregistrées.

### AUTO BACKUP (Sauvegarde automatique)

Lorsque vous lancez une partie préalablement enregistrée, un message vous demande si vous souhaitez reprendre la partie là où vous l'avez préalablement enregistrée. Sélectionnez YES (OUI) pour la lancer.

## Informations et précautions d'emploi

LISEZ CETTE NOTICE AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT N'UTILISIEZ UN JEU VIDEO.

### ATTENTION - Batteries Rechargeables

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUT ENDOMMAGER LES PILES (BRUITS DE "POP", FUITE D'ACIDE DE BATTERIE), LA CONSOLE, LES ACCESSOIRES OU VOUS CAUSER DES DOMMAGES CORPORELS. SI UNE FUITE D'ACIDE SE PRODUIT, LAVEZ A GRANDE EAU LES VETEMENTS ET LA PEAU. ELOIGNEZ LES PILES DE VOTRE BOUCHE ET DE VOS YEUX. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DU FABRICANT DES PILES POUR PLUS D'INFORMATIONS.

1. N'utilisez que de piles alcalines. N'utilisez pas de piles au carbone zinc ou tout autre type de pile non-alcaline.
2. Ne mélangez pas piles neuves et usées (remplacez-les toutes en même temps).
3. Ne mettez pas les piles à l'envers (borne [+] sur borne [+] et borne [-] sur borne [-]). Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
4. Ne laissez pas de piles usées dans le Game Boy Advance.
5. N'utilisez que des piles de même type (alcalines).
6. Ne laissez pas de piles dans la console ni d'accessoires connectés pendant de longues périodes.
7. Ne laissez pas la console en position ON lorsque les piles ont perdu leur puissance. Eteignez la console (OFF).
8. Ne jetez pas les piles au feu.
9. N'utilisez pas de piles rechargeables comme les piles au nickel-cadmium. Ne rechargez pas les piles non-rechargeables.
10. N'utilisez pas de piles endommagées.
11. N'insérez/retirez pas les piles quand la console est allumée.
12. NOTE GENERALE: Les piles rechargeables doivent être retirées avant d'être rechargées. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

## **ATTENTION – Avertissement sur la fatigue**

Jouer aux jeux vidéo pendant plusieurs heures peut fatiguer vos muscles, articulations ou même votre peau. Suivez les instructions suivantes pour éviter des problèmes de tendinite, le syndrome Carpal Tunnel ou des irritations de l'épiderme.

- Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures de jeu, même si vous sentez bien.
- Si vos mains, poignets ou bras sont fatigués ou douloureux quand vous jouez, reposez-vous plusieurs heures avant de recommencer à jouer.
- Si la fatigue ou douleur persistent, consultez un médecin.

## **ATTENTION – Avertissement sur l'épilepsie**

I – Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

- Lorsque vous utilisez votre Super NES<sup>®</sup> ou Nintendo<sup>®64</sup> ne restez pas trop près de votre écran. Eloignez-vous de votre écran le plus possible.
- Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran.
- Jouez sur l'écran le plus petit possible.
- Ne jouez pas si vous sentez une quelconque fatigue.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II – Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo.

Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il FAUT CESSER DE JOUER IMMEDIATEMENT et consulter un médecin.

# ÍNDICE

Luchando contra Mad Gear . . . . .	68
Luchadores . . . . .	69
Controles . . . . .	70
Multijugador . . . . .	71
¡A jugar! . . . . .	73
Pantalla del juego . . . . .	75
Extras de lucha . . . . .	77
Armas y Objetos . . . . .	78
Algunos consejos . . . . .	79
Guardar datos . . . . .	80
Créditos . . . . .	88



## LUCHANDO CONTRA MAD GEAR

Metro City ha sido considerada durante años como la «Capital del Crimen Mundial» por culpa de la famosa banda de maleantes conocida como Mad Gear que, cada día que pasa, estrecha su cerco alrededor de la ciudad.

Sin embargo, un hombre decidió plantarles cara y acabar con su dominio sobre la ciudad, el Alcalde Mike Haggar. Este antiguo luchador callejero juró encontrar y arrestar a todos y cada uno de los miembros de la banda Mad Gear. En cuanto el plan de Haggar llegó a oídos del líder de la banda, éste ideó inmediatamente una estrategia para acabar con el alcalde.

Ahora la hija de Haggar, Jessica, ha desaparecido... ¡ha sido secuestrada por la banda Mad Gear! Pero los maleantes no se esperaban la reacción de Haggar, que ahora ha decidido ir a por todas y no parar hasta que consiga rescatar a Jessica.



## LUCHADORES



Guy entrena en el mismo gimnasio que Cody y Haggar. Cuando se entera del

secuestro de Jessica, decide unirse a la lucha para rescatarla.

Guy puede realizar un salto doble con la ayuda de un muro.

Edad: 24 años

Altura: 175 cm.

Peso: 72 Kg.



¡La novia de Cody, Jessica, ha sido secuestrada por la banda Mad Gear y luchará contra todos y

cada uno de sus miembros para rescatarla!

Cody maneja muy bien los cuchillos. Cuando consigas un cuchillo, no te deshagas de él, utilízalo para atacar a los enemigos que se encuentren a tu alrededor.

Edad: 22 años

Altura: 182 cm.

Peso: 84 Kg.



Haggar, el alcalde de Metro City, ha soportado durante mucho tiempo las fechorías de la banda Mad Gear. ¡Pero ahora que esos criminales tienen secuestrada a su hija Jessica,

Haggar ha decidido plantarles cara!

Haggar puede realizar un ataque devastador. Para descubrir el alcance de este movimiento, salta y pulsa el botón de Ataque mientras sujetas a un enemigo.

Edad: 46 años

Altura: 195 cm.

Peso: 134 Kg.

## CONTROLES

### CONTROLES DEL MENÚ



### CONTROLES DE JUEGO



## MULTIJUGADOR

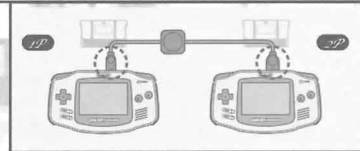
### COMO CONECTAR EL GAME BOY ADVANCE™ CABLE GAME LINK™

Necesitas:

Dos consolas Game Boy Advance™

Dos cartuchos de  
FINAL FIGHT™ ONE

Un Game Boy Advance™ cable Game Link™



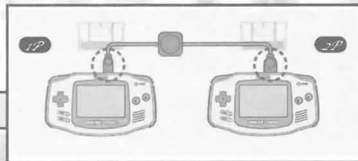
1. Comprueba que las dos consolas Game Boy Advance™ están apagadas e inserta un cartucho de FINAL FIGHT™ ONE en cada una de ellas.
  2. Conecta los dos extremos del Game Boy Advance™ cable Game Link™ a los conectores externos de las consolas Game Boy Advance™.
- Importante:** La unidad conectada a la clavija más pequeña será el jugador 1.
3. Enciende las consolas.





ESTE CARTUCHO INCLUYE UN MODO MULTIJUGADOR QUE REQUIERE UN CABLE GAME LINK™ DE GAME BOY ADVANCE™.

## JUEGO CON CONSOLAS CONECTADAS



Dos jugadores podrán jugar simultáneamente a este juego si conectan dos consolas Game Boy Advance™ mediante un Game Boy Advance™ cable Game Link™. Selecciona la opción LINK PLAY en la pantalla de selección de modo y pulsa YES simultáneamente en ambas consolas Game Boy Advance™. El juego dará comienzo una vez que los jugadores hayan elegido su personaje. En el modo Link Play, los jugadores disponen de todas las vidas que deseen.

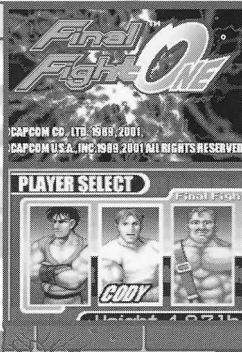
Puede que el Game Boy Advance™ cable Game Link™ no funcione correctamente si:

- No es el apropiado para la consola Game Boy Advance™.
- No está conectado correctamente o se ha desconectado.
- Está conectado al cable de comunicaciones.
- Están conectadas más de dos consolas Game Boy Advance™.

## ¡A JUGAR!

### INICIO DEL JUEGO

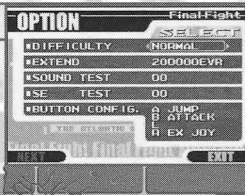
1. Pulsa START cuando aparezca la pantalla del título para acceder a la pantalla de selección de modo.
2. Selecciona GAME START (INICIAR PARTIDA) mediante el panel de control y pulsa START o el Botón A.
3. Selecciona tu personaje siguiendo este mismo proceso.
4. Tras esto, aparecerá un mapa que muestra el lugar donde te toca luchar. Cuando consigas superar una fase y derrotar a los enemigos, pasarás a la siguiente.



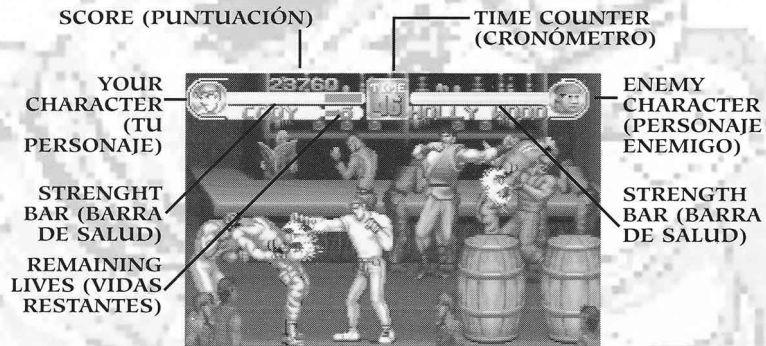
## OPCIONES

Para cambiar las opciones del juego, elige **OPTIONS** (opciones) en la pantalla de selección de modo. Elige una de las opciones que aparecen en pantalla y cambia los parámetros de la opción mediante el mando de control **↑/↓** **←/→**.

- **DIFFICULTY** (dificultad) – Esta opción sirve para ajustar el nivel de dificultad.
- **EXTEND** (extender) – Permite establecer la puntuación necesaria para ganar una vida extra (1UP).
- **SOUND TEST** (test de sonido) – Gracias a esta opción puedes escuchar fragmentos de la música del juego presionando el Botón A.
- **SE TEST** (test de efectos especiales) – Con esta opción presionando el Botón A, podrás escuchar fragmentos de los efectos de sonido.
- **BUTTON CONFIG** (configuración de los botones) – Permite reasignar los botones correspondientes a **ATACAR**, **SALTAR** y **EX JOY** (ataque especial).



## PANTALLA DEL JUEGO



#### TIME COUNTER (cronómetro)

Indica el tiempo del que dispones para pasar a la siguiente fase. Si el reloj llega a cero, tu personaje perderá una vida.

#### SCORE (puntuación)

Muestra la puntuación que has conseguido.

#### YOUR CHARACTER (tu personaje)

Incluye una imagen de tu personaje y su nombre.

#### STRENGTH BAR (barra de salud)

Indica la cantidad de vida que posee tu personaje, que disminuye cuando alguien le daña. Si la barra desaparece, tu personaje perderá una vida. Puedes recargar la barra si consigues comida a lo largo de la fase. (Ver página 78).

#### REMAINING LIVES (vidas)

Cuando esta cifra marque cero, y la barra de salud de tu personaje se agote, la partida habrá terminado. Podrás conseguir vidas extra (1UPs) a lo largo del juego cuando consigas una determinada puntuación o cuando encuentres 1UPs.

#### ENEMY CHARACTER (tu enemigo)

Incluye una imagen de tu enemigo y su nombre.

#### ENEMY STRENGTH BAR (barra de salud del enemigo)

No pierdas de vista la barra de salud del enemigo... es tan importante como la tuya propia.

## EXTRAS DE LUCHA

### MOVIMIENTOS ESPECIALES

#### AGARRAR

Si te acercas a un enemigo, podrás agarrarlo.

Pulsa el botón de ataque mientras sujetas al maleante para realizar un movimiento especial.

#### ARROJAR

Mientras sujetas al enemigo, pulsa **▼** en el mando de control y el botón ataque para arrojarlo.

#### PATADA CON SALTO

Pulsa el botón Saltar y pulsa una flecha del panel de control para determinar la dirección de la patada.

### PUNTOS DE COMBATE

Cuando salgas de la pantalla de opciones, y vuelvas a la pantalla de selección de modo, aparecerá la pantalla que muestra los puntos de Combate. Estos puntos se calculan en función del número de enemigos que hayas derrotado. Cuando alcances un determinado número, se revelará un secreto.

¡Descubre todos los secretos de FINAL FIGHT™ ONE!

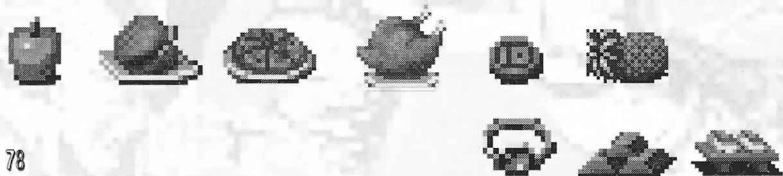


## ARMAS Y OBJETOS

Puede que encuentres un arma si rompes alguno de los objetos que aparecen en cada una de las fases. Pulsa el botón Ataque cuando te encuentres cerca de un arma para poder utilizarla.



Puede que cuando rompas un elemento de la fase aparezca un objeto en lugar de un arma. Pulsa el botón Ataque cuando te encuentres cerca de un objeto para guardarlo. Además de aumentar la barra de salud, los objetos también pueden proporcionar vidas extra y puntos de bonificación.



## ALGUNOS CONSEJOS



Utiliza los movimientos especiales en lugares estratégicos, y no abuses de ellos, porque cada vez que los utilices la barra de salud de tu personaje disminuirá.



Si puedes, espera hasta que la barra de salud se encuentre a un nivel muy bajo para recoger comida.



No intentes luchar cuerpo a cuerpo con los enemigos más fuertes. En lugar de eso, golpéalos un par de veces y aléjate repetidas veces.



Cada tipo de puñetazo y de patada causa una cantidad de daño determinada. Prueba distintas combinaciones para descubrir cuáles son las más efectivas.



## GUARDAR DATOS

### **AUTOSAVE (salvar)**

Permite guardar y cargar automáticamente los datos de las partidas.

### **RESET GAME DATA (reiniciar datos)**

Si eliges esta opción en la pantalla de selección de modo, podrás reiniciar todos los datos de la partida. Ten cuidado con esta función, porque al ejecutarla borrarás todos los datos que hayas guardado hasta el momento.

### **AUTO BACKUP (retomar una partida)**

Si has guardado una partida con anterioridad, cuando inicies el juego se te ofrecerá la posibilidad de retomar la partida guardada. Selecciona YES para comenzar a jugar la partida guardada desde el punto en el que la dejaste.

## Precauciones e información al consumidor

¡LEA ESTE AVISO ANTES DE QUE USTED O SU HIJO UTILICEN CUALQUIER VIDEOJUEGO!

### **⚠ AVISO – PRECAUCIONES SOBRE LAS PILAS**

SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, LAS PILAS PODRÍAN COMENZAR A EMITIR "RUIDOS EXTRAÑOS" Y A PERDER ÁCIDO, LO QUE PODRÍA CAUSAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS EN LA GAME BOY ADVANCE O EN SUS ACCESORIOS. SI SE PRODUCE UNA FUGA, LAVE CUIDADOSAMENTE LA PIEL O ROPA AFECTADA. MANTENGA EL ÁCIDO DE LAS PILAS LEJOS DE LOS OJOS Y DE LA BOCA. PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DE LAS PILAS PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

1. Utilice solamente pilas alcalinas con la Game Boy Advance. No utilice pilas de carbón-cinc u otro tipo de pila no alcalina.
2. No mezcle pilas nuevas con usadas (cambie todas las pilas a la vez).
3. No introduzca las pilas al revés (los polos positivo (+) y negativo (-) deben estar colocados en la dirección correcta). Se podría producir un cortocircuito en los terminales de alimentación.
4. No deje las pilas gastadas en el interior de la Game Boy Advance.
5. No mezcle distintos tipos de pilas (no mezcle pilas alcalinas con pilas de carbón-cinc, ni distintas marcas de pilas). Utilice solamente pilas del mismo tipo o equivalentes, como se recomienda.
6. Si no va a utilizar la consola durante mucho tiempo, no deje las pilas dentro de la Game Boy Advance o del accesorio.
7. No deje el interruptor de alimentación encendido si las pilas se han gastado. Cuando termine de jugar con la Game Boy Advance, apague siempre la consola.
8. No arroje las pilas al fuego.
9. No utilice pilas recargables del tipo níquel-cadmio. Las pilas no recargables no pueden ser recargadas.
10. No utilice una pila si su envoltorio de plástico está roto o estropeado.
11. Apague siempre la consola al insertar o retirar las pilas.
12. **NOTA GENERAL:** Se deberán retirar las pilas recargables para poder recargarlas. Las pilas recargables sólo deberían ser recargadas bajo la supervisión de un adulto.

## **AVISO – ADVERTENCIA SOBRE EL ESFUERZO PROLONGADO**

Tras varias horas de juego, podría empezar a sentir dolor en los músculos, en las articulaciones o en la piel.

Para evitar problemas como la tendinitis, el síndrome de túnel carpiano o irritación cutánea, siga estas instrucciones:

- Procure descansar siempre de 10 a 15 minutos después de cada hora de juego, aunque crea que no lo necesita.
- Si se le cansan o le duelen las manos, las muñecas o los brazos durante el juego, debería dejar de jugar y descansar varias horas antes de volver a jugar.
- Si sigue sintiendo dolor en las manos, en las muñecas o en los brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte a su médico.

## **AVISO – ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA**

Una de cada 4.000 personas puede sufrir ataques o desmayos al recibir destellos de luz como los que se producen al ver la TV o jugar a videojuegos, incluso aunque no hayan sufrido nunca un ataque. Quien haya padecido alguna vez un ataque, pérdida de consciencia o cualquier otro síntoma relacionado con la epilepsia debería consultar a su médico antes de jugar a un videojuego.

Recomendamos a los padres que vigilen a sus hijos mientras juegan con videojuegos. **DEJE DE JUGAR INMEDIATAMENTE** y consulte a su médico, si usted o su hijo experimenta alguno de estos síntomas: convulsiones, espasmos oculares o musculares, pérdida de consciencia, alteración de la visión, movimientos involuntarios o desorientación.

**PARA REDUCIR LA PROBABILIDAD DE SUFRIR UN ATAQUE MIENTRAS JUEGA CON VIDEOJUEGOS:**

1. Siéntese o colóquese lo más lejos posible de la pantalla.
2. Use el televisor más pequeño que tenga para jugar con videojuegos.
3. No juegue si se encuentra cansado o tiene sueño.
4. Juegue en una habitación bien iluminada.
5. Procure descansar siempre de 10 a 15 minutos después de cada hora de juego.

## SOMMARIO

<b>Fightin' Mad</b> . . . . .	<b>52</b>
<b>Combattenti</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Controlli</b> . . . . .	<b>54</b>
<b>Multiplayer</b> . . . . .	<b>55</b>
<b>Come cominciare a giocare</b> . . . . .	<b>57</b>
<b>Schermata di gioco</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Extra di combattimento</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>Armi &amp; Oggetti</b> . . . . .	<b>62</b>
<b>Consigli di combattimento</b> . . . . .	<b>63</b>
<b>Come salvare una partita</b> . . . . .	<b>64</b>
<b>Garanzia limitata di 90 giorni</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Crediti</b> . . . . .	<b>88</b>



## FIGHTIN'MAD

Per anni, Metro City è stata etichettata come «la capitale mondiale del crimine». All'origine del problema della criminalità della città si è sempre celata la famigerata gang Mad Gear. Ogni giorno che trascorre, la sua presa sulla città si fa sempre più serrata.

Un uomo, però, è insorto a spezzare la stretta mortale di Mad Gear. Il Sindaco Mike Hagggar, un ex street fighter, ha giurato di rintracciare e arrestare tutti i membri della banda. Quando il capo della gang viene a conoscenza del piano di Hagggar, complotta immediatamente per costringere il nuovo sindaco ad arrendersi.

Ora Jessica, la figlia di Hagggar, è scomparsa: è stata rapita dalla gang! Ma i malviventi hanno organizzato il piano commettendo un grave errore: hanno trasformato Hagggar in un folle combattente... e niente lo fermerà, pur di riavere indietro Jessica!



## COMBATTENTI



Guy proviene dalla stessa scuola di addestramento di Cody e Hagggar. Venendo a

sapere che Jessica è stata rapita, decide di unirsi alla lotta per salvarla.

Guy può eseguire un doppio salto sfruttando una parete.

Età: 24 anni

Altezza: m. 1,80

Peso: Kg. 52



Jessica, la fidanzata di Cody, è stata fatta ostaggio dalla banda Mad Gear! Cody combatte

contro i malviventi per salvarla!

Cody è esperto nel maneggiare i coltelli. Dopo aver raccolto un coltello, non gettarlo via. Usalo, invece, per attaccare i nemici nelle vicinanze.

Età: 22 anni

Altezza: m. 1,60

Peso: Kg. 62



Hagggar, il Sindaco di Metro City, si è sempre voluto tenere alla larga dalla gang Mad Gear. Quando,

però, viene rapita sua figlia Jessica, decide di affrontarne i membri faccia a faccia!

Hagggar può compiere un potente contrattacco ad avvistamento. Mentre afferra un nemico, salta e premi il pulsante **ATTACK** (Attacca) per eseguire questa mossa.

Età: 46 anni

Altezza: m. 1,80

Peso: Kg. 97



## CONTROLLI

### CONTROLLI DEL MENU



### CONTROLLI DELL'AZIONE DI GIOCO

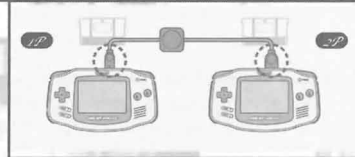


## MULTIPLAYER

### CONNESSIONE DEL CAVO GAME BOY ADVANCE™ GAME LINK™

Hai bisogno di:

- 2 Game Boy Advance™
- 2 cassette di gioco di FINAL FIGHT™ ONE
- 1 GBA™ Game Link™



1. Assicurati che entrambi i Game Boy Advance™ siano SPENTI. Inserisci la cassetta di gioco di FINAL FIGHT™ ONE in ognuna delle due console.
2. Collega il cavo GBA™ Game Link™ alla presa per le connessioni esterne di entrambi i Game Boy Advance™.

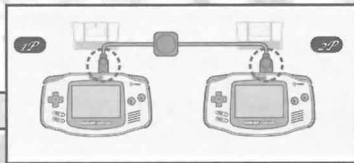
**Important:** The unit connected to the smaller plug is 1P.

3. Accendi le unità.



QUESTA CASSETTA DI GIOCO DISPONE DI UNA MODALITÀ PER PIÙ GIOCATORI CHE RICHIEDE IL CAVO GAME LINK™ PER GAME BOY ADVANCE™.

## LINK PLAY (GIOCA IN LINK)



Con due Game Boy Advance™ connessi tramite un cavo GBA™ Game Link™, possono giocare contemporaneamente due persone. Seleziona LINK PLAY (Gioca in link) nella schermata Mode Select (Seleziona modalità) e, contemporaneamente, YES (Sì) sui due Game Boy Advance™. Il gioco inizierà dopo che entrambi i giocatori avranno scelto il proprio personaggio. Avrai a disposizione infinite opzioni CONTINUES (Continua partita) se hai selezionato la voce LINK PLAY (Gioca in link).

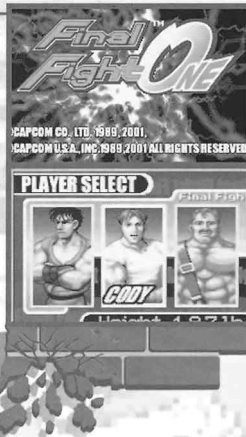
Il cavo GBA™ Game Link™ potrebbe presentare dei malfunzionamenti se:

- Non è adatto al Game Boy Advance™.
- Non è connesso correttamente o è stato scollegato.
- È connesso al cavo di comunicazione.
- Sono collegati più di due Game Boy Advance™.

## COME COMINCIARE A GIOCARE

### GAME START (INIZIO PARTITA)

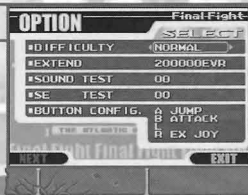
1. Premi START nella schermata del titolo per visualizzare la schermata Mode Select (Seleziona modalità).
2. Seleziona GAME START (INIZIO PARTITA) con la pulsantiera di comando e premi START oppure il pulsante A.
3. Seleziona il tuo personaggio seguendo la stessa procedura.
4. Una mappa mostra dove dovrai combattere successivamente. Quando completi un livello di combattimento, accederai a quello successivo.



## OPTIONS (OPZIONI)

Per modificare le opzioni di gioco, seleziona **OPTIONS (OPZIONI)** dalla schermata Mode Select (Seleziona modalità). A questo punto, scegli una delle seguenti opzioni con la pulsantiera di comando  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  e modifica l'impostazione con la pulsantiera di comando  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ .

- **DIFFICULTY (DIFFICOLTÀ)** – Consente di impostare il livello di difficoltà.
- **EXTEND (ESTENDI)** – Consente di impostare il punteggio per guadagnare un 1UP (vita extra).
- **SOUND TEST (TEST AUDIO)** – Consente di testare la musica del gioco selezionata premendo il pulsante A.
- **SE TEST (TEST ES)** – Consente di testare l'effetto sonoro selezionato premendo il pulsante A.
- **BUTTON CONFIG (CONFIGURAZIONE PULSANTI)** – Modifica l'assegnazione dei pulsanti per **ATTACK** (Attacca), **JUMP** (Salta) ed **EX JOY** (Attacco speciale).



## SCHERMATA DI GIOCO



## MISURATORE DEL TEMPO

Il tempo che ti rimane per completare il livello. Quando il conto alla rovescia raggiunge lo zero, il tuo personaggio perde una vita.

## PUNTEGGIO

Il tuo attuale punteggio.

## IL TUO PERSONAGGIO

Il ritratto e il nome del tuo personaggio.

## BARRA DELL'ENERGIA

L'energia del tuo personaggio. Si riduce se subisce dei danni. Quando la barra si azzerà, il tuo personaggio perde una vita. Puoi ricaricarla raccogliendo gli oggetti Food (Cibo) durante l'azione di gioco. (Consulta pagina 62.)

## VITE RIMANENTI

Quando questo numero arriva a zero e la barra dell'energia del tuo personaggio si esaurisce, la tua partita giunge al suo termine. Puoi guadagnare delle vite aggiuntive (1UP) durante la partita raggiungendo un certo punteggio o raccogliendo gli oggetti 1UP.

## PERSONAGGIO NEMICO

Il ritratto e il nome del tuo personaggio nemico..

## BARRA DELL'ENERGIA DEL NEMICO

Tiene traccia dell'energia del tuo nemico, come la barra dell'energia del tuo personaggio.

# EXTRA DI COMBATTIMENTO

## SPECIAL MOVES (MOSSE SPECIALI)

### AFFERRA

Puoi afferrare un nemico avvicinandoti. Premi il pulsante ATTACK (Attacca) mentre lo afferri per eseguire questa mossa.

### LANCIA

Mentre afferri il nemico, premi la pulsantiera di comando  $\blacktriangledown$  e il pulsante ATTACK (Attacca) per eseguire questa mossa.

### SALTA CON CALCIO

Press the Jump button + the Control Pad in the direction of the kick.

## BATTLE POINTS (PUNTI COMBATTIMENTO)

Quando esci dalla modalità Opzioni e torni alla schermata Mode Select (Seleziona modalità), verrà visualizzata la schermata Battle Point (Punto Combattimento). I tuoi Punti Combattimento sono calcolati in base al numero cumulativo dei nemici sconfitti. Quando ne abbatti un certo numero, verrà sbloccato un segreto nascosto.

Scopri tutti i segreti di FINAL FIGHT™ ONE!



## ARMI & OGGETTI

In un livello, se rompi un oggetto come un bidone, a volte apparirà un'arma. Premi il pulsante ATTACK (Attacca) vicino all'arma per raccoglierla e utilizzarla.



Invece di un'arma, un badile, a volte, può celare un oggetto. Premi il pulsante ATTACK (Attacca) vicino all'oggetto per usarlo. Gli oggetti possono essere di tre tipi:

- Food (Cibo): aumenta la tua energia
- 1UP: ti dona un'altra vita,
- Bonus.



## CONSIGLI DI COMBATTIMENTO



Ricorri alle mosse speciali solo nei punti strategici. Fai attenzione: ogni volta che ne utilizzi una, il tuo personaggio perderà un po' della sua energia.



Se ti è possibile, aspetta fino a che non si riduce la barra dell'energia prima di raccogliere un oggetto Food (Cibo).



Non provare a combattere corpo-a-corpo contro i boss. Colpiscili, invece, un paio di volte e poi indietreggia.



Tutti i pugni e i calci infliggono un diverso tipo di danno. Sperimenta creando varie combinazioni per scoprire quali sono le più efficaci.



## COME SALVARE UNA PARTITA

### **AUTO SAVE (Auto-Salvataggio)**

I dati della tua partita vengono salvati e caricati automaticamente.

### **Reset GAME DATA (Resetta dati partita)**

Se selezioni questa voce nella schermata Mode Select (Seleziona modalità), puoi resettare tutti i dati della partita. Ma fai attenzione: in questo modo, cancellerai tutti i tuoi salvataggi.

### **Auto Backup (Auto-Backup)**

Se hai salvato i dati, quando cominci una partita ti verrà chiesto se desideri riprenderne una precedentemente salvata, dal punto in cui l'avevi abbandonata. Seleziona YES (Sì) per continuare la partita salvata.

## Avvertenze e precauzioni per i consumatori

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO DEL VIDEOGIOCO



### **PRECAUZIONI/AVVERTENZE BATTERIE**

OSSERVARE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER EVITARE CHE LE BATTERIE "SCOPPIETTINO" O CHE FUORIESCA DELL'ACIDO DANNOSO PER LA SALUTE, PER IL GAME BOY ADVANCE E PER GLI ACCESSORI. IN CASO DI PERDITA DI ACIDO DALLE BATTERIE, EVITARE CHE QUESTO ENTRI IN CONTATTO CON GLI OCCHI O LA BOCCA E LAVARE ACCURATAMENTE LA PELLE E I VESTITI SU CUI L'ACIDO È CADUTO. CONTATTARE IL PRODUTTORE DELLE BATTERIE PER ULTERIORI INFORMAZIONI.

1. Per il Game Boy Advance usare solo batterie alcaline. Non usare batterie al zinco carbonio o qualsiasi altro tipo di batterie non alcaline.
2. Non mischiare batterie nuove e usate (sostituire tutte le batterie contemporaneamente).
3. Non invertire la polarità delle batterie (il polo positivo [+] e quello negativo [-] devono essere nella giusta posizione) ed evitare di causare corto circuiti.
4. Non lasciare le batterie usate nel Game Boy Advance.
5. Usare batterie dello stesso tipo (non usare contemporaneamente batterie alcaline, batterie zinco carbonio o batterie di marche diverse). Usare solo batterie del tipo raccomandato o ad esso equivalenti.
6. Non lasciare le batterie nel Game Boy Advance o negli accessori per lunghi periodi di inutilizzo.
7. Spegner sempre l'apparecchio quando le batterie sono scariche. Spegnere sempre il Game Boy Advance dopo aver giocato.
8. Non gettare le batterie nel fuoco.
9. Non usare batterie ricaricabili al nichel cadmio. Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili.
10. Non usare le batterie se la pellicola protettiva in plastica è danneggiata.
11. Non inserire o rimuovere le batterie se l'apparecchio è acceso.
12. **NOTA GENERALE:** Togliere le batterie ricaricabili prima di ricaricarle. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo in presenza di un adulto.

## **AVVERTENZA TENSIONE PROLUNGATA**

L'uso prolungato di videogiochi può risultare in dolori muscolari, articolari e irritazione cutanea. Seguire le seguenti istruzioni per evitare problemi quali tendinite, sindrome del tunnel carpale o irritazione cutanea.

- A prescindere da come ci si sente, fare sempre una pausa di 10 – 15 minuti dopo ogni ora di gioco.
- In caso di stanchezza o dolore a mani, polsi o braccia durante il gioco, fare una pausa e riposarsi per alcune ore prima di giocare nuovamente.
- Se il dolore o la stanchezza a mani, polsi e braccia continuano durante o dopo il gioco, smettere di giocare e consultare un medico.

## **AVVERTENZA EPILESSIA**

Una minoranza di persone (circa 1 su 4.000) potrebbe soffrire di crisi epilettiche o perdita momentanea di coscienza se esposta a determinate luci lampeggianti, come quelle della televisione o dei videogiochi, anche se tali disturbi non sono stati accusati precedentemente.

Coloro che hanno sofferto di crisi o perdita di coscienza o di altri disturbi collegati all'epilessia, devono consultare un medico prima di usare un qualsiasi videogioco.

Si raccomanda ai genitori di osservare i figli mentre giocano. In presenza di sintomi quali: stordimento, alterazione visiva, fibrillazione oculare, stiramento muscolare, movimenti incontrollati, perdita di coscienza e orientamento o convulsioni **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE IL GIOCO** e consultare un medico.

**PER EVITARE IL VERIFICARSI DELLE CRISI, SEGUIRE LE SEGUENTI INDICAZIONI PER L'USO DEI VIDEOGIOCHI:**

1. Stare il più lontano possibile dallo schermo.
2. Usare preferibilmente schermi piccoli.
3. Non giocare se si è stanchi o si ha bisogno di dormire.
4. Giocare sempre in un ambiente ben illuminato.
5. Fare sempre una pausa di 10 – 15 minuti dopo ogni ora di gioco.

#### TECHNICAL SUPPORT GUARANTEE

Ubi Soft guarantees this Game Boy Advance against any defect for a period of ninety (90) days from the date of purchase.

If a manufacturing defect appears during the guarantee period, Ubi Soft will repair or replace the defective cartridge free of charge. To take advantage of this guarantee, please return the cartridge to your local retailer with a proof of purchase.

If a disk is returned without proof of purchase or after the guarantee period has expired, Ubi Soft will choose either to repair or to replace it at customer expense. This guarantee is invalid if the disk has been damaged through negligence, accident or misuse, or if it has been modified after acquisition.

Ubi Soft Entertainment UK



## **Information consommateurs France**

### **Garantie**

Ubi Soft a apporté à ce produit tout son savoir-faire en matière de loisirs interactifs pour vous garantir une entière satisfaction et de nombreuses heures de divertissement.

Si toutefois, dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat du produit, celui-ci s'avérait défectueux, dans des conditions normales d'utilisation, Ubi Soft s'engage à procéder à un échange aux conditions définies ci-après.

Passé ce délai de quatre vingt dix (90) jours Ubi Soft accepte de vous échanger le produit défectueux moyennant une participation forfaitaire de 100 FF (ou 15,24 Euros) par produit

Pour que le produit défectueux puisse être échangé, envoyez-le dans son emballage d'origine, accompagné de l'original de la preuve d'achat, d'une brève description du défaut rencontré, de vos coordonnées complètes et si la période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours est dépassée, d'un chèque ou d'un mandat postal de 100 FF (ou 15,24 Euros) par produit libellé à l'ordre d'Ubi Soft.

Il est conseillé de procéder à cet envoi par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

# CREDITS

MANUAL / MANUEL / HANDBUCH / MANUALE /  
MANUAL

Hanshaw Ink & Image

MARKETING

Todd Thorson Sean Mylett  
Robert Johnson Nate Williams

CREATIVE SERVICES / SERVICES CREATIFS /  
KREATIVE DIENSTLEISTUNGEN / SERVIZI  
CREATIVI / SERVICIOS CREATIVOS

Jennifer Deauville  
Marion Clifford

PACKAGE DESIGN / CONCEPTION DU COFFRET /  
VERPACKUNGSDESIGN / DESIGN DELLA  
CONFEZIONE / DISEÑO DE CAJA

Michi Morita  
Jamie Gibson

TRANSLATION / TRADUCTION / ÜBERSETZUNG /  
TRADUZIONE / TRADUCCIÓN

Masayuki Fukumoto

PUBLIC RELATIONS / RELATIONS PUBLIQUES /  
PUBLIC RELATIONS / RELAZIONI PUBBLICHE /  
RELACIONES PÚBLICAS

Melinda Mongelluzzo  
Matt Atwood  
Carrie Root

SPECIAL THANKS / REMERCIEMENTS SPECIAUX  
/ BESONDERER DANK AN / RINGRAZIAMENTI  
SPECIALI / AGRADECIMIENTO ESPECIAL

Bill Gardner (Customer Service)  
Robert Lindsey (Customer Service)

MARKETING EUROPEEN / MARKETING EUROPA  
/ MARKETING EUROPEO / MARKETING EN  
EUROPA

Domitille Doat Sébastien Puel  
François Tallec

MARKETING LOCAL / MARKETING NATIONAL /  
MARKETING LOCALE / MARKETING LOCAL

Emma Fifield Nicole Hechler  
Emmanuelle Jeser Christian Born  
Oriol Rosel

**Game Boy Advance Game Pak conforms to:  
Game Boy Advance Game Pak geprüft nach:  
Game Boy Advance Game Pak en accord avec:  
Game Boy Advance Game Pak getestet volgens:  
Game Boy Advance Game Pak cumple:  
Game Boy Advance Game Pak è conforme a:  
Game Boy Advance Game Pak oppfyller kraven enligh:  
Game Boy Advance Game Pak oppfyller kravene til:  
Game Boy Advance Game Pak täyttää seuraavat vaatimukset:  
Game Boy Advance Game Pak passer sammen med:**

- TOY Directive (88/378/EEC) EN50088, EN71 Part 1, 2, 3
- EMC Directive (89/336/EEC)



**Nintendo**

D-63760 Großostheim

PLEASE RETAIN THE PACKAGING. VERPACKUNG AUFHEBEN.  
CONSERVER L'EMBALLAGE. BEWAAR DEZE VERPAKKING.  
POR FAVOR GUARDA ESTA CAJA. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.  
FAVOR GUARDAR A EMBALAGEM. SPARA FÖRPACKNINGEN.  
GEM EMBALLAGEN. SÄILYTÄ PAKKAUS.  
CONSERVA QUESTO INVOLUCRO.

Published by



**CAPCOM**